



**PROFACTOR**<sup>®</sup>  
DER DEUTSCHE QUALITÄTSSTANDARD

ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ  
И РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



АРТИКУЛ

PF TR 644

**ТЕРМОСТАТ КОМНАТНЫЙ  
ЭЛЕКТРОННЫЙ С ЖК-ДИСПЛЕЕМ**

## 1. НАЗНАЧЕНИЕ И ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

В комнатном электронном термостате с ЖК-дисплеем PROFACTOR® PF TR 644 используется самый передовой микрокомпьютерный интегральный CMOS-чип, соответствующий требованиям международных стандартов.

Термостат PF TR 644 с LCD дисплеем позволяет контролировать температуру окружающей среды с помощью встроенного NTC датчика. Сравнивая температуру окружающей среды в помещении с заданной, термостат может управлять клапаном для достижения заданной комфортной и постоянной температуры.

Термостат PROFACTOR® PF TR 644 не предназначен для установки в сырых помещениях с повышенной влажностью и агрессивных средах.

## 2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Рабочее напряжение: 230В AC, 50/60 Гц

Потребляемая мощность: <1.5 Вт

Ток нагрузки: <5 А

Диапазон настройки температуры: +10°C... +30°C

Точность поддержания температуры: ±1°C

Температура окружающей среды: -5°C... +50°C

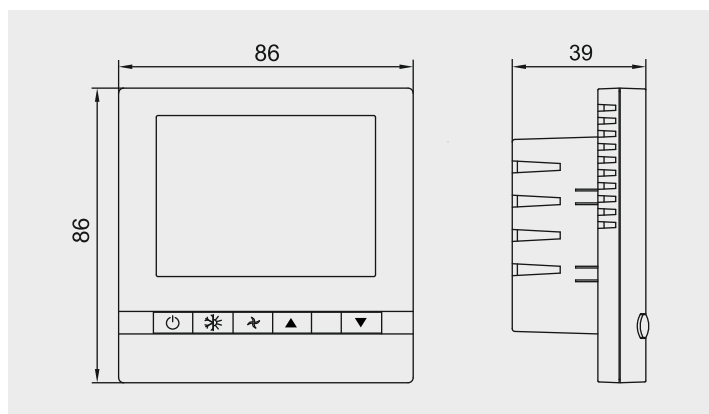
Временная погрешность: <1%

Степень защиты корпуса: IP20 (IEC 60529)




Материал корпуса: жаропрочный невоспламеняющийся пластик (ABS)

Цифровой LCD дисплей, EL Backlight



Вес: 175 г






### 3. КНОПКИ И ОПЕРАЦИИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

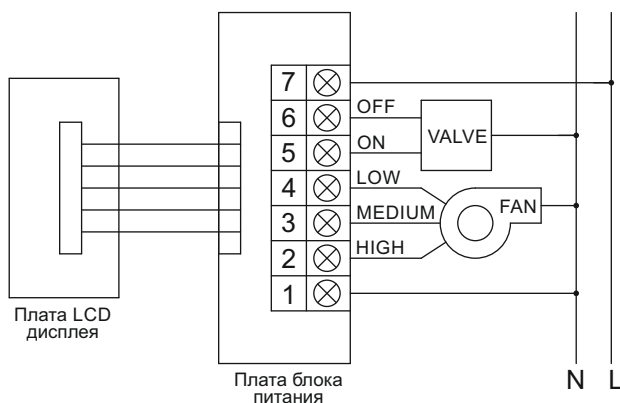
-  — Вкл./выкл. питания
-  — Выбор режима (MODE): охлаждение (COOL), отопление (HOT)
-  — Скорость вентилятора (FAN): высокая (HI), умеренная (MED), низкая (LOW), автоматически (AUTO)

Ручная регулировка скорости вентилятора (3 скорости: высокая, умеренная, низкая) или автоматическая. Когда температура в помещении достигает установленной температуры, управляемый клапан закрывается, но фанкойл продолжает работать.

-  — Повышение температуры или выбор опций
-  — Понижение температуры или выбор опций

Нажмите и держите кнопку выбора режима  и кнопку скорости вентилятора, чтобы войти в режим температурной компенсации. Установите температуру с помощью кнопок  и  затем подтвердите через 5 мин. Максимальный диапазон компенсации:  $-9^{\circ}\text{C} - 9^{\circ}\text{C}$ .

### 4. СХЕМА ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО ПОДКЛЮЧЕНИЯ



## 5. УКАЗАНИЯ ПО МОНТАЖУ

Возьмите шлицевую отвертку (примерно 3.5 мм) и вставьте её в пазы (примерно 4 мм) расположенные на нижней поверхности блока LCD-дисплея, затем надавите, чтобы освободить блок LCD-дисплея.

Аккуратно отсоедините кабель, соединяющий блок LCD-дисплея и блок питания. Блок питания должен быть подсоединён к блоку фанкойла в соответствии с электрической схемой. С помощью двух винтов входящих в комплект присоедините блок питания термостата к стене или розетке.

Затем аккуратно, избегая повреждения кабеля, присоедините блок LCD-дисплея к блоку питания и соберите корпус термостата, установив крышку обратно.

**ВНИМАНИЕ!** Монтаж изделия должен производиться только квалифицированным персоналом, прошедшим соответствующее обучение, в соответствии с инструкцией и при отсутствии напряжения в сети.

**РИСК ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ!** Отключите напряжение перед началом монтажа. Контакт с компонентами находящимися под напряжением может вызвать электрический шок и повлечь за собой серьезные травмы или смерть!

## 6. ТИПОВЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Убедитесь, что электрическое подключение N и L линий выполнено правильно и что режимы отопления и охлаждения соответствуют требуемым установкам.

Типовые проблемы	Причины и решения
Термостат не реагирует при включенном питании	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Проверьте наличие напряжения и правильность подсоединения линий L и N</li> <li>— Проверьте, работает ли кнопка Вкл./Выкл.</li> <li>— Проверьте линии подключения от блока LCD-дисплея к блоку питания</li> </ul>
Ошибка дисплея	Задняя крышка деформирована при монтаже, ослабьте один или оба крепежных винта
Нормальный дисплей, но нет выхода	Кабель, соединяющий блок LCD-дисплея и блок питания неисправен
Температура отображается неправильно	Настройте температуру с помощью кнопок на панели термостата

## 7. УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ И ТРАНСПОРТИРОВКИ

Изделия должны храниться в упаковке завода-изготовителя в соответствии с условиями хранения 3 по ГОСТ 15150. Транспортировка изделия должна осуществляться в соответствии с условиями 5 по ГОСТ 15150.

## 8. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийный срок 24 месяца от даты продажи конечному потребителю. В течение всего гарантийного срока изготовитель гарантирует нормальную работу изделия и его соответствие требованиям безопасности при соблюдении потребителем правил хранения, транспортировки, монтажа, эксплуатации и обслуживания изделия. Гарантия распространяется на все дефекты, возникшие по вине изготовителя.

Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие при:

- нарушении условий хранения, транспортировки, монтажа, эксплуатации и обслуживания;
- наличии следов воздействия веществ агрессивных к материалам изделия;
- наличии следов механического разрушения;
- наличии повреждений вызванных пожаром, стихией или иными форс-мажорными обстоятельствами;
- наличии повреждений вызванных неправильными действиями потребителя;
- наличии следов постороннего вмешательства в конструкцию изделия.

Изделие, описанное в настоящем техническом паспорте представляет собой технически сложное устройство которое должно устанавливаться специалистом, имеющим соответствующую квалификацию и опыт работ с данным оборудованием.

Монтаж и запуск в эксплуатацию должен быть осуществлён авторизованной и сертифицированной компанией.

Компания Profactor Armaturen GmbH оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию устройства, которые не влияют на технические характеристики устройства, а также на его функциональные особенности.



# INTERNATIONAL WARRANTY CARD

## МЕЖДУНАРОДНЫЙ ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

**NAME OF THE PRODUCT**

НАИМЕНОВАНИЕ ТОВАРА

**PRODUCT CODE, SIZE**

АРТИКУЛ, ТИПОРАЗМЕР

**QUANTITY**

КОЛИЧЕСТВО

**SELLER NAME AND ADDRESS**

НАЗВАНИЕ И АДРЕС ТОРГУЮЩЕЙ ОРГАНИЗАЦИИ

**DATE OF PURCHASE**

ДАТА ПРОДАЖИ

**SELLER STAMP**

ПЕЧАТЬ ПРОДАВЦА

**SELLER SIGNATURE**

ПОДПИСЬ ПРОДАВЦА

For the warranty term refer to the Warranty obligation clause in the technical manual

Гарантийный срок указан в техническом паспорте изделия в разделе «Гарантийные обязательства»

FOLD LINE

ЛИНИЯ СГИБА

**In case of any claims to the product quality the following documents should be submitted:**

1. Application with customer and product details:
  - Name of the customer, actual address and phone number
  - Article of the product
  - Reason for the claim and photo
  - Plumbing system where installed (name, address, phone number)
2. Invoice copy and receipt
3. Warranty card

**При предъявлении претензии к качеству товара покупатель предоставляет следующие документы:**

1. Заявление, в котором указываются:
  - название организации или Ф.И.О. покупателя, фактический адрес и контактные телефоны
  - название и адрес организации, производившей монтаж
  - основные параметры системы, в которой использовалось изделие
  - краткое описание дефекта, фотография
2. Документ, подтверждающий покупку изделия (накладная, кассовый чек)
3. Гарантийный талон

**RETURN/EXCHANGE COMMENTS**

ОТМЕТКА О ВОЗВРАТЕ ИЛИ ОБМЕНЕ ТОВАРА

**DATE**

ДАТА

**SIGNATURE**

ПОДПИСЬ

 **Profactor Armaturen GmbH**

Ruffinallee 9, c/o Kanzlei Antegra, 82166 Gräfelfing, Germany;  
Tel.: +49 89 21546092; info@p-armaturen.de; www.profactor.de